

1 Schweißer-Prüfungsbescheinigung / Schweißerprüfungszertifikat

Zertifikat Nr.

2 Bezeichnung(en)

3 WPS-Bezug/Prüfstelle

4 / Prüf-Nr.

5 Name des Schweißers

6 Legitimation

7 Art der Legitimation / Fotografie

8 Geburtsdatum und -ort / (falls nötig)

9 Arbeitgeber

10 Vorschrift / Prüfnorm

11 Ergänzende Kehlnahtprüfung Ja / Nein

12 Fachkunde: Bestanden / Nicht geprüft

13 Prüfstück / Geltungsbereich

14 Schweißprozess(es)

15 Art des Werkstoffüberganges

16 Produktform (Blech oder Rohr)

17 Nahtart

18 Werkstoffgruppe(n)

19 Werkstoffgruppen des Schweißzusatzes

20 Schweißzusatzart

21 Schutzgas / Pulver

22 Hilfsstoffe (z. B. Formiergas)

23 Stromart und Polung

24 Werkstoffdicke t (mm)

25 Schweißgutdicke s (mm)

26 Rohraußendurchmesser (mm)

27 Schweißposition (W=Wannenlage,
H=Horizontal, Ü=Überkopf, S=Steigend,
F=Fallend)

28 Schweißnaht Einzelheiten

29 Mehrlagig / einlagig

30 Zusätzliche Hinweise

31 Art der Prüfung / Sachverständiger oder
Notifizierte Stelle (0090) für Druckgeräte

32 Ausgeführt und bestanden / Nicht geprüft

33 Sichtprüfung

34 Durchstrahlungsprüfung

35 Bruchprüfung

36 Biegeprüfung

37 Kerbzugprüfung / Ort, Datum

38 Makroskopische Untersuchungen / Datum
des Schweißens39 Zusätzliche Prüfungen / Gültigkeitsdauer
bis40 Verlängerung der Qualifizierung durch den
Prüfer oder die Prüfstelle für die nächsten
2 Jahre (unter Bezug auf 9.3 b) /
Bestätigung der Gültigkeit durch die
Schweißaufsichtsperson oder der
Prüfstelle für die folgenden 6 Monate
(Bezug auf 9.2)41 Datum, Unterschrift, Dienststellung oder
Titel

1 Welder's qualification test certificate

Certificate No

2 Designation(s)

3 WPS-Reference / Examining body

4 / Reference No.

5 Welder's Name

6 Identification

7 Method of identification / Photograph

8 Date and place of birth / (if required)

9 Employer

10 Code / Testing Standard

11 Supplementary fillet weld test Yes / No

12 Job knowledge: Acceptable / Not tested

13 Test piece / Range of qualification

14 Welding process(es)

15 Transfer mode

16 Product type (plate or pipe)

17 Joint type

18 Material group(s)

19 Filler material group(s)

20 Filler material type(s)

21 Gas / flux

22 Auxiliaries (e. g. backing gas)

23 Type of current and polarity

24 Material thickness t (mm)

25 Deposited thickness s (mm)

26 Outside pipe diameter (mm)

27 Welding position (F=Flat, H=Horizontal,
O=Overhead, Vu=Vertikal up, Vd=Vertical
down)

28 Weld details

29 Multi layer / single layer

30 Additional information

31 Type of test / The Authorized Expert or
Notified Body (0090) for Pressure
Equipment

32 Performed and accepted / Not tested

33 Visual testing

34 Radiographic testing

35 Fracture test

36 Bend test

37 Notch tensile test / Place, Date

38 Macroscopic examination / Date of welding

39 Additional tests / Validity until

40 Prolongation for qualification by examiner
or examining body for the following 2
years (refer to 9.3 b) / Confirmation of the
validity by welding coordinator/examiner
or examining for the following 6 months
(refer to 9.2) /

41 Date, signature, position or title

1 Certyfikat egzaminu spawacza

Numer certyfikatu

2 Uprawnienie spawacza – oznaczenie (a)

3 WPS / Jednostka Certyfikująca

4 / Numer kontrolny

5 Nazwisko spawacza

6 Dokument tożsamości

7 Rodzaj dokumentu tożsamości / Zdjęcie

8 Data i miejsce urodzenia / (jeżeli
wymagane)

9 Miejsce pracy

10 Przepis / Norma egzaminacyjna

11 Dodatkowe złącze kątowe Tak / Nie

12 Egzamin teoretyczny: pozytywna / nie
przeprowadzono

13 Zakres egzaminu / Zakres ważności

14 Metoda(y) spawania

15 Sposób przejścia materiału

16 Forma próbki egzaminacyjnej (blacha lub
rura)

17 Rodzaj spoiny

18 Grupa(y) materiałowe

19 Grupa(y) materiałowa spoiwa

20 Rodzaj(e) spoiwa

21 Gaz osłonowy / topnik

22 Materiały pomocnicze (np. gaz formujący)

23 Rodzaj i biegunowość prądu spawania

24 Grubość materiału próbki t (mm)

25 Grubość spoiny s (mm)

26 Średnica zewnętrzna rury (mm)

27 Pozycja spawania W=Podolna,
H=Naścienna, Ü=Sufitowa, S=Pionowa,
F=Pionowa z góry na dół)

28 Szczegóły dotyczące spoiny

29 Wielowarstwowe / jednowarstwowe

30 Informacje dodatkowe

31 Rodzaj badania / Rzeczoznawca lub
Jednostka Notyfikowana (0090)
w obszarze urządzeń ciśnieniowych

32 Wykonane i pozytywne / Nie wykonano

33 Badanie wizualne

34 Badanie radiograficzne

35 Próba łamania

36 Próba zginania

37 Próba rozciągania z karbem /
Miejscowość, data

38 Badanie makroskopowe / Data spawania

39 Badania dodatkowe / Data ważności

40 Przedłużenie ważności uprawnienia przez
Rzeczoznawcę lub Jednostkę
Certyfikującą na kolejne 2 lata (Punkt 9.3
b normy) / Potwierdzenie ważności przez
osobę nadzoru spawalniczego lub
Jednostkę Certyfikującą na następne 6
miesięcy (Punkt 9.2 normy)

41 Data, podpis, funkcja lub tytuł